

## **Aan/uit-indicatielampje:**

Het indicatielampje knippert wit terwijl het apparaat wordt opgeladen en brandt wit als het volledig is opgeladen.

## **Waarschuwingen**

### **Onjuist gebruik van het product kan het product beschadigen en letsel en materiele schade veroorzaken.**

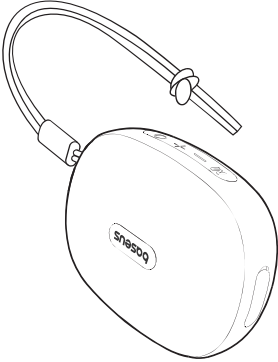
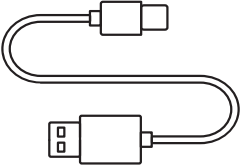
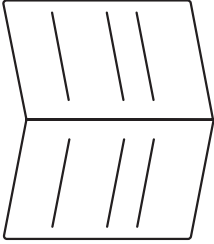
1. Dit product heeft een ingebouwde batterij. Vermijd blootstelling van het product aan zonlicht, elektrische verwarming of andere warmtebronnen. Bewaar het product niet bij hoge temperatuur, sterk licht en omgevingen met een sterk magnetische veld.
  2. Bewaar het niet in andere extreme omstandigheden, zoals in de buurt van open vuur. Intense fysieke schokken door slaan, vertrappen, knijpen of blootstelling aan vuur moet worden vermeden. Niet gebruiken als het product vervormd is.
  3. De maximale omgevingstemperatuur van het product is 0-45°C.
  4. Onjuist gebruik van het product in strijd met deze gebruikershandleiding of het negeren van waarschuwingen kan schade aan het product veroorzaken, letsel veroorzaken of materiële schade aanrichten. De consument is verantwoordelijk voor gebruik van het apparaat en ons bedrijf accepteert geen enkele wettelijke aansprakelijkheid voor eventuele schade.
  5. Demontage van dit product door niet-professionals is ten strengste verboden. Dit kan brand veroorzaken of het product beschadigen.
  6. Niet gebruiken met spanning (elektrische apparaten) die de uitgangsstroom van dit product overschrijdt. Een ingebouwd circuitbeveiligingsmechanisme zorgt ervoor dat het apparaat automatisch stopt als de belasting wordt overschreden.
  7. Plaats dit product niet in water (of de wasmachine). Schade die het gevolg is van water in de oordopjes veroorzaakt door de consument zelf, valt onder de verantwoordelijkheid van de consument, waarvoor ons bedrijf geen after-sales of retourservice kan bieden.
- Opmerking: Raadpleeg de inleiding voor het niveau van waterdichtheid.
8. Gebruik een gekwalificeerde en CCC-gecertificeerde voedingsadapter om dit product op te laden.

# Specificaties

|                                              |                                                           |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Naam: Baseus Draagbare draadloze luidspreker | Nominale ingang: 5 V $\overline{=}$ 1000 mA               |
|                                              | Nominaal stroomverbruik: 100 mA                           |
| Model: Baseus AeQur 35 Pro Air               | Uitgangsvermogen: 5 W                                     |
| Materiaal: ABS + PC                          | Oplaadtijd: ongeveer 1,5 uur                              |
| Bluetooth-versie: V5.4                       | Frequentiereactiebereik: 70 Hz tot 20 kHz                 |
| Communicatie-afstand: 10 m                   | Oplaadinterface: USB-C                                    |
| Muziekafspeeltijd: 12 uur (50% volume)       | Reikwijdte van toepassing: Afspeelapparaten met Bluetooth |
| Batterijcapaciteit: 1200 mAh/4,44 Wh         |                                                           |

\*De bovenstaande gegevens zijn gemeten door het Baseus-laboratorium en kunnen verschillen van de gegevens tijdens daadwerkelijk gebruik of onnauwkeurig zijn vanwege veranderingen in de omgeving.

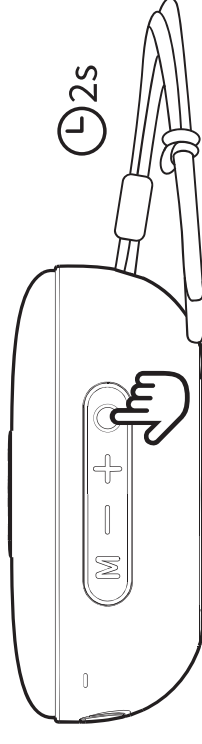
## Inhoud

|                                                                                      |                                                                                      |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Draadloze luidspreker x 1                                                            | Oplaadkabel x 1                                                                      | Gebruikershandleiding x 1                                                          |

## Procedura parowania

### 1 Włączanie zasilania

Podczas pierwszego parowania naciśnij przycisk wielofunkcyjny i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby włączyć głośnik. W tym momencie dioda LED będzie migać na biało, co oznacza, że głośnik działa w trybie parowania.



### 2 Połączenie Bluetooth

Włącz funkcję Bluetooth w telefonie i wyszukaj urządzenie „Baseus AeQur 35 Pro Air”, aby sparować.

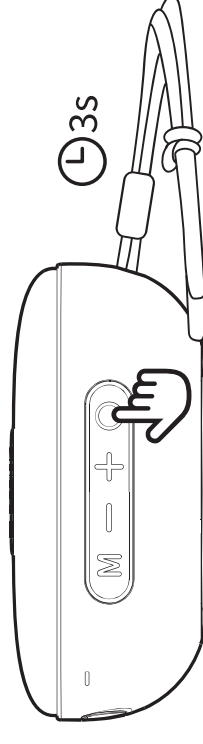


### 3

Włączenie po pierwszym sparowaniu spowoduje, że głośnik automatycznie połączy się z ostatnim używanym urządzeniem. Podczas łączenia kontrolka będzie migać.

### 4 Wyłączanie zasilania

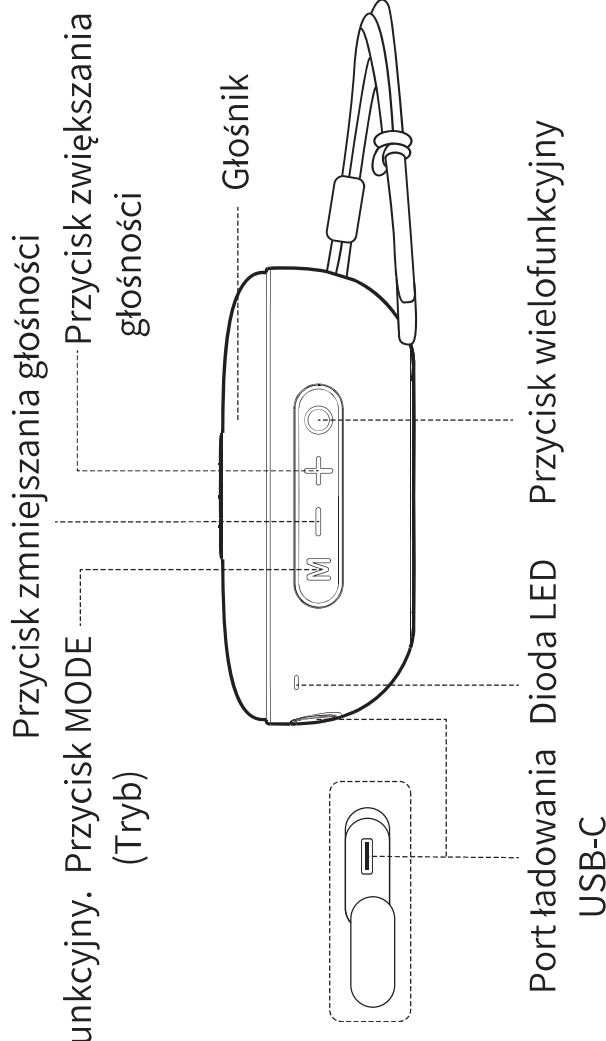
Naciśnij przycisk wielofunkcyjny i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby wyłączyć głośnik.



# Obsługa funkcji

## Tryb muzyczny:

-  Odtwarzanie/Wstrzymanie: Naciśnij przycisk wielofunkcyjny. Przycisk MODE (Tryb)
-  Wstecz: Naciśnij przycisk zmniejszania głośności i przytrzymaj go przez 1,5 sekundy.
-  Dalej: Naciśnij przycisk zwiększania głośności i przytrzymaj go przez 1,5 sekundy.
-  Zmniejszanie głośności: Naciśnij przycisk zmniejszania głośności (-).
-  Zwiększanie głośności: Naciśnij przycisk zwiększania głośności (+).
-  Przełączanie korektora: Naciśnij przycisk korektora (EQ).  
Kolejność: Tryb normalny > tryb LFE



**Uwaga:** Jeżeli przez 40 minut do połączonego głośnika nie będzie przesyłany dźwięk, głośnik przejdzie w stan uśpienia.

## Parowanie TWS:

-  1. Wyłącz funkcję Bluetooth na telefonie i naciśnij trzykrotnie przycisk MODE (Tryb). Głośnik wyemituje dźwięk, a kontrolka będzie migać na biało. Głośnik przejdzie w tryb parowania TWS. Po pomyślnym sparowaniu kontrolka będzie świecić na biało przez 1 sekundę, co oznacza gotowość do połączenia z telefonem.
-  2. Aby anulować parowanie TWS, naciśnij trzykrotnie przycisk MODE (Tryb).

## Przywracanie ustawień fabrycznych:

Po włączeniu urządzenia trzykrotnie kliknij przycisk wielofunkcyjny, a wskaźnik mignie na czerwono 3 razy.

## Kontrolka zasilania:

Kontrolka miga na biało podczas ładowania urządzenia i świeci na biało po pełnym naładowaniu.

## Ostrzeżenia

**Nieprawidłowe używanie tego produktu może z łatwością spowodować uszkodzenie produktu lub narazić na niebezpieczeństwo ludzi i własność.**

1. Bateria jest dołączona do produktu. Należy unikać wystawiania produktu na działanie promieni słonecznych, grzejnika elektrycznego lub podobnych warunków, ryzykując przegrzanie. Nie przechowywać produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, silnym oświetleniu ani w polu magnetycznym o dużym natężeniu.
2. Nie przechowywać produktu w innych trudnych warunkach, na przykład w pobliżu źródła ognia. Należy unikać silnego oddziaływania fizycznego na produkt, jak uderzanie, rzucanie, ściskanie czy wrzucanie do ognia. Nie wolno używać produktu, jeśli dojdzie do jego rozszerzenia.
3. Zakres prawidłowej temperatury otoczenia dla produktu wynosi 0-45 °C.
4. Niewłaściwe użytkowanie produktu wbrew niniejszej instrukcji lub ignorowanie ostrzeżeń może łatwo spowodować uszkodzenie lub zagrazić bezpieczeństwu osobistemu i sprzętu. Wszelkie konsekwencje, za które nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności prawnej, ciążą na konsumentach.
5. Zakazuje się demontażu produktu przez osoby niebędące specjalistami w tej dziedzinie. Mogłoby to skutkować jego uszkodzeniem lub pożarem.
6. Nie używać prądu wyjściowego, który dla tego produktu będzie oznaczać obciążenie (elektryczne). W przypadku przekroczenia obciążenia wbudowany mechanizm zabezpieczający obwód elektryczny automatycznie przestaje działać.
7. Nie wkładać tego produktu do wody (lub pralki). Za uszkodzenia wynikające z wnikięcia wody do urządzenia spowodowane przez użytkownika odpowiedzialność ponosi użytkownik. W takiej sytuacji producent nie będzie mógł zapewnić żadnej obsługi posprzedażowej ani wymiany produktu.

**Uwaga:** Aby uzyskać informacje o stopniu wodoodporności, patrz szczegółowe wprowadzenie.

8. Do ładowania produktu należy używać zasilaczy posiadających certyfikat CCC i spełniających wymagania normy.

## Dane techniczne

Nazwa: Przenośny głośnik bezprzewodowy Baseus

Model: Baseus AeQur 35 Pro Air

Materiał: ABS + PC

Wersja Bluetooth: V5.4

Odległość komunikacji: 10 m

Czas odtwarzania muzyki: 12 godzin (przy 50% głośności)

Pojemność akumulatora: 1200 mAh/4,44 Wh

Znamionowe napięcie wejściowe: 5 V $\pm$ 1000 mA

Znamionowy pobór prądu: 100 mA

Moc wyjściowa: 5 W

Czas ładowania: Około 1,5 godziny

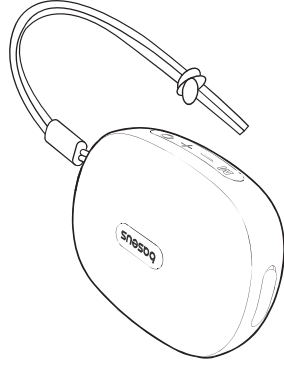
Zakres pasma przenoszenia: Od 70 Hz do 20 kHz

Interfejs ładowania: USB-C

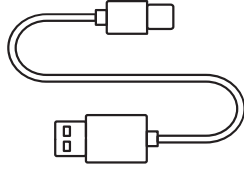
Zakres zastosowania: Urządzenia odtwarzające z obsługą funkcji Bluetooth

\*Powyższe dane uzyskano w laboratorium Baseus i mogą być inne podczas korzystania lub niezgodne z powodu zmian otoczenia.

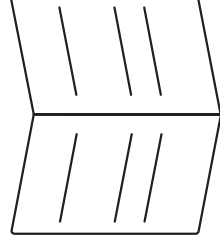
## Zawartość



Głośnik bezprzewodowy × 1 szt.



Kabel do ładowania × 1 szt.

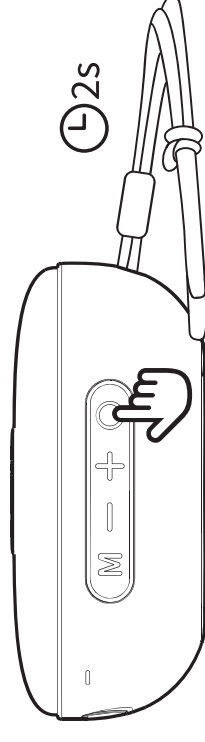


Instrukcja × 1 szt.

## Etapas de emparelhamento

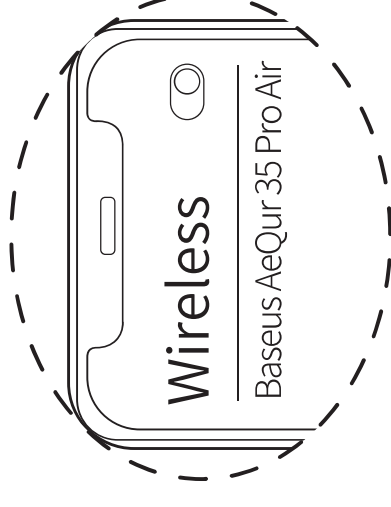
### 1 Ligar

Ao emparelhar pela primeira vez, pressione e segure o botão multifuncional por 2 segundos para ligar o alto-falante. Neste momento, o LED indicador piscará em branco, indicando que o alto-falante está no modo de emparelhamento.



### 2 Conexão Bluetooth

Ligue o Bluetooth no seu telefone e pesquise “Baseus AeQur 35 Pro Air” para emparelhar.

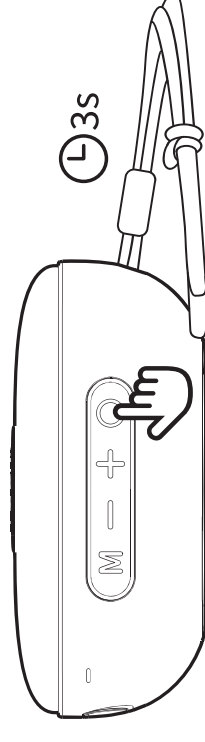


### 3

O alto-falante se conectará automaticamente ao último dispositivo usado quando você o ligar após o emparelhamento inicial. O indicador piscará durante a conexão.

### 4 Desligar

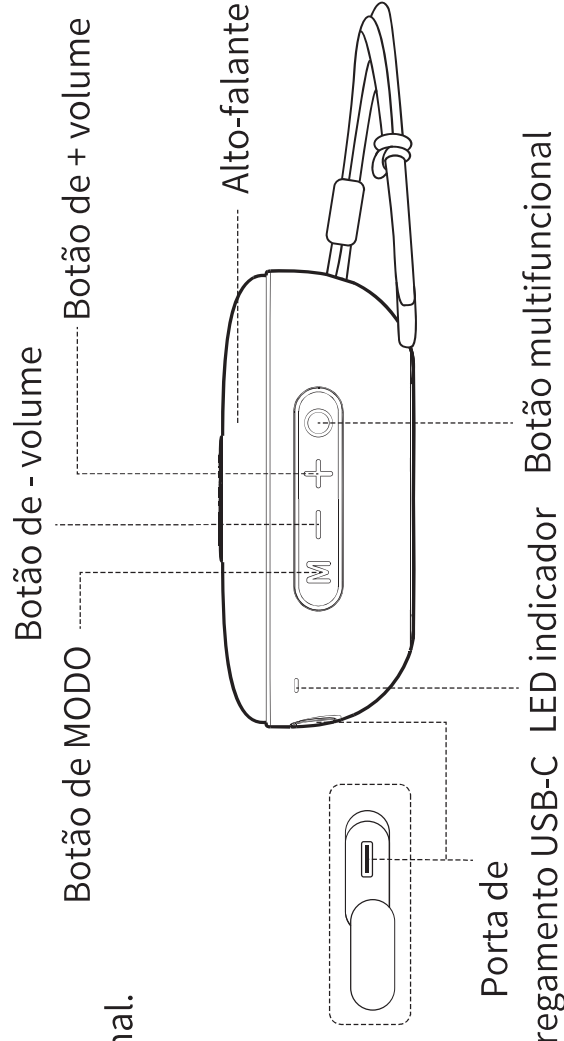
Pressione e segure o botão multifuncional por 3 segundos para desligar o alto-falante.



# Operações funcionais

## 🎵 Modo de música:

-  Reproduzir/Pausar: Pressione o botão multifuncional.
  -  Anterior: Pressione e segure o botão de - volume por 1,5 segundos.
  -  Próxima: Pressione e segure o botão de + volume por 1,5 segundos.
  -  Diminuir volume: Pressione o botão de - volume.
  -  Aumentar volume: Pressione o botão de + volume.
  -  Alternar equalização: Pressione o botão de EQ.
- Sequência: Modo normal > modo de LFE



Observação: O alto-falante entrará no estado de suspensão se não houver saída de áudio por 40 minutos enquanto estiver conectado.

## Emparelhamento de TWS:

-  1. Desligue o Bluetooth do seu telefone e clique no botão de MODO três vezes. O alto-falante emitirá um bipe e o indicador piscará em branco. O alto-falante entrará no modo de emparelhamento de TWS. Após a conclusão do emparelhamento, o indicador ficará branco por 1 segundo, indicando que está pronto para ser conectado ao seu telefone.
-  2. Clique no botão de MODO três vezes para desemparelhar do TWS.

## **Restaurar as configurações de fábrica:**

No estado ligado, clique três vezes na tecla multifuncional e a luz indicadora piscará em vermelho três vezes.

## **Indicador de energia:**

O indicador piscará em branco enquanto o dispositivo estiver carregando e permanecerá branco quando estiver totalmente carregado.

## **Avisos**

### **O uso impróprio pode facilmente danificar o produto ou pode pôr em perigo a segurança pessoal e da propriedade.**

1. A bateria está incluída no produto. Evite expor seu produto à luz solar, aquecedores elétricos ou ambientes de superaquecimento semelhantes. Não armazene o produto em alta temperatura, luz forte e locais com forte magnetismo.
2. Não o mantenha em outros ambientes agressivos, como próximo à fonte de fogo. Devem ser evitadas ações físicas intensas como bater, arremessar, pisar, espremer ou colocar fogo. Não use em caso de expansão.
3. A temperatura ambiente do produto é 0-45°C.
4. O uso inadequado do produto contra este manual do usuário ou ignorar avisos pode facilmente causar danos ao produto ou pode colocar em risco a segurança pessoal e da propriedade. O consumidor arcará com todas as consequências, para as quais nossa empresa não assumirá qualquer responsabilidade legal.
5. A decomposição deste produto por não profissionais é estritamente proibida. Caso contrário, pode causar um incêndio ou danificar o produto.
6. Não use uma carga (eletrodomésticos) que exceda a corrente de saída deste produto. Um mecanismo de proteção de circuito é integrado para interromper automaticamente o trabalho se as cargas excederem.
7. Não coloque este produto na água (ou na máquina de lavar). Qualquer dano resultante de água nos fones de ouvido causados pelos próprios consumidores, a responsabilidade recai sobre os consumidores, onde nossa empresa não poderá

fornecer qualquer serviço pós-venda ou devolução.

Nota: Para nível à prova d'água, consulte a introdução detalhada.

8. Por favor, utilize um adaptador de energia qualificado e certificado pelo CCC para carregar este produto.

## Especificações

Nome: Alto-falante portátil sem fio Baseus

Modelo: Baseus AeQur 35 Pro Air

Material: ABS + PC

Versão do Bluetooth: V5.4

Distância de comunicação: 10 m

Tempo de reprodução de música: 12 horas (volume em 50%)

Capacidade da bateria: 1200 mAh /4,44 Wh

Entrada nominal: 5 V=1000 mA

Consumo atual nominal: 100 mA

Potência de saída: 5 W

Tempo de carregamento: Aproximadamente 1,5 hora

Faixa de resposta de frequência: 70 Hz a 20 kHz

Interface de carregamento: USB-C

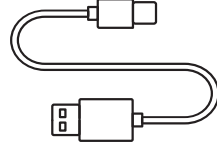
Âmbito de aplicação: Dispositivos de reprodução habilitados para Bluetooth

\*Os dados acima são medidos pelo laboratório Baseus e podem diferir daqueles em uso real ou ser imprecisos devido a mudanças no ambiente.

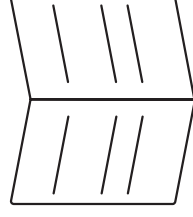
## Conteúdo



Alto-falante sem fio ×1 peça



Cabo do carregador ×1 peça

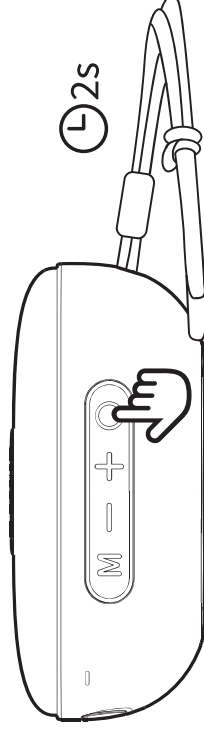


Manual do usuário ×1 peça

## Этапы сопряжения

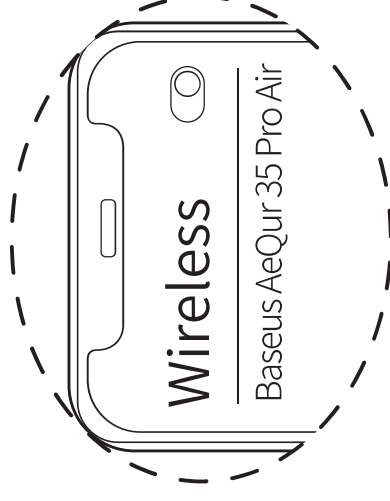
### 1 Включение

При первом сопряжении нажмите и удерживайте на многофункциональную кнопку 2 секунды для включения колонки. Светодиодный индикатор замигает белым цветом, значит колонка находится в режиме сопряжения.



### 2 Подключение Bluetooth

Включите Bluetooth на вашем телефоне, найдите устройство «Baseus AeQur 35 Pro Air» и выполните сопряжение.

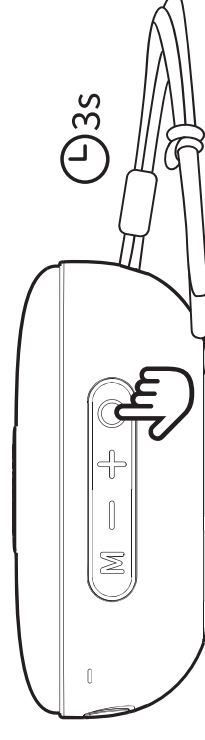


### 3

При следующем включении колонка будет автоматически подключаться к последнему использованному устройству. Во время подключения индикатор мигает.

### 4 Выключение

Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку 3 секунды для выключения колонки.



# Работа

## 🎵 Режим прослушивания музыки:

-  Воспроизведение/Пауза: нажмите на многофункциональную кнопку.
-  Назад: нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости 1,5 секунды.
-  Вперед: нажмите и удерживайте кнопку увеличения громкости 1,5 секунды.
-  Уменьшение громкости: нажмите на кнопку уменьшения громкости.
-  Увеличение громкости: нажмите на кнопку увеличения громкости.
-  Переключение EQ: нажмите на кнопку EQ.

Последовательность: обычный режим > режим LFE

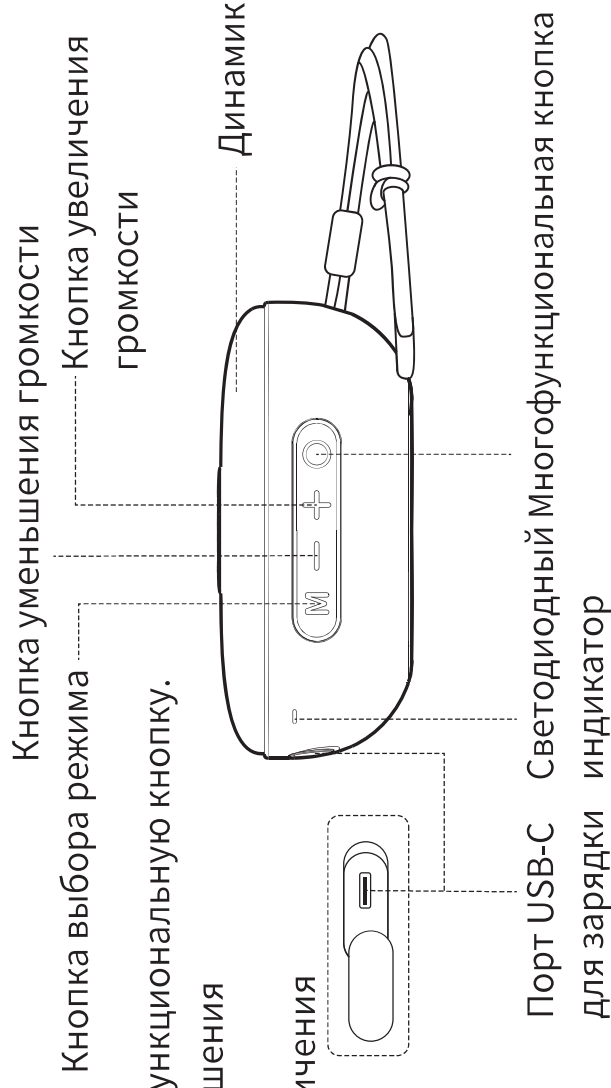
Примечание: колонка переходит в спящий режим, если при активном подключении звук не воспроизводится в течение 40 минут.

## Сопряжение TWS:

-  1. Выключите Bluetooth на телефоне и три раза нажмите кнопку выбора режима на колонке. Колонка издаст звуковой сигнал, а индикатор замигает белым. Колонка перейдет в режим сопряжения TWS. После успешного сопряжения индикатор будет гореть белым 1 секунду, значит можно подключать устройство к телефону.
-  2. Для отмены сопряжения TWS нажмите на кнопку выбора режима три раза.

## Восстановление заводских настроек:

Трижды нажмите на многофункциональную кнопку, когда устройство включено. Индикатор мигнет 3 раза красным цветом.



## **Индикатор питания:**

индикатор мигает белым при зарядке устройства и горит постоянно, когда оно полностью заряжено.

## **Предупреждения**

**Неправильное использование изделия может привести к его повреждению и несет угрозу для безопасности пользователей и их имущества.**

1. Аккумулятор встроен в изделие. Не подвергайте изделие воздействию солнечного света, электрообогревателей и других условий, грозящих чрезмерным перегревом. Не храните изделие при высокой температуре, на ярком свете и в местах с сильным магнитным полем.
2. Не держите его в других опасных местах, например у источника огня. Не следует допускать сильного механического воздействия, такого как удары, броски, растаптывание, сжатие, бросание в огонь и т. д. Не используйте в случае набухания.
3. Температура окружающей среды изделия должна составлять 0–45 °С.
4. Ненадлежащее использование изделия не в соответствии с данным руководством пользователя или игнорирование предупреждений может с легкостью вызвать повреждение изделия или поставить под угрозу безопасность людей или собственности. Потребитель несет ответственность за все последствия такого использования. Компания не несет в связи с этим законных обязательств.
5. Разборка изделия неспециалистом строго запрещена. В противном случае может произойти пожар или повреждение изделия.
6. Не применяйте потребители электроэнергии (электроприборы), которые потребляют ток, превышающий выходной ток изделия. В изделие встроен механизм защиты цепи, автоматически останавливающий работу в случае превышения значения потребляемого тока.
7. Не погружайте изделие в воду (или в стиральную машину). В случае любого повреждения в результате попадания воды в наушники в связи с действиями пользователя ответственность за это несет пользователь. При

этом наша компания не сможет предоставить послепродажное обслуживание или оформить возврат.

Примечание. Информацию в отношении уровня влагостойкости см. в подробных вводных сведениях.

8. Для зарядки данного устройства используйте адаптер питания, который соответствует требованиям и имеет сертификат CCC.

## Технические характеристики

Название: Портативная беспроводная колонка Baseus

Номинальная мощность: 5 В $\approx$ 1000 мА

Модель: Baseus AeQur 35 Pro Air

Потребление номинального тока 100 мА

Материал: АБС-пластик и поликарбонат

Выходная мощность: 5 Вт

Версия Bluetooth: 5.4

Время заряда: примерно 1,5 часа

Дальность связи: 10 м

Диапазон частот: 70 Гц–20 кГц

Время воспроизведения музыки: 12 часов (при громкости 50%)

Зарядный кабель: USB-C

Емкость аккумулятора: 1200 мАч/4,44 Втч

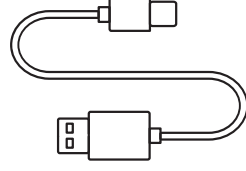
Область применения: устройства воспроизведения с Bluetooth

\*Приведенные данные измерены лабораторией Baseus и могут отличаться от реальных или быть неточными из-за изменений в окружающей среде.

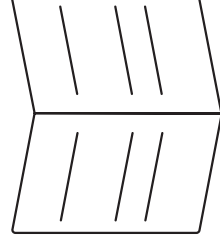
## Содержание



Беспроводная колонка, 1 шт.



Зарядный кабель, 1 шт.

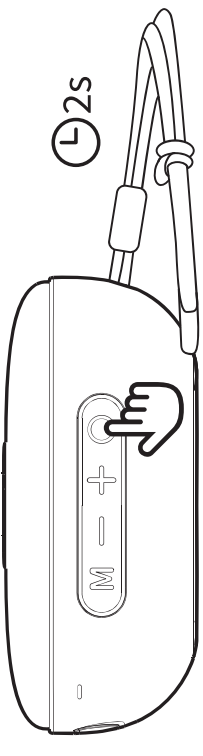


Руководство пользователя, 1 шт.

## Eşleştirme adımları

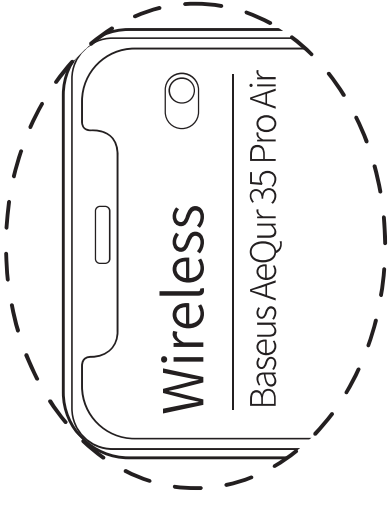
### 1 Gücü açma

İlk kez eşleştirirken çok işlevli düğmeyi 2 saniye basılı tutarak hoparlörün gücünü açın. Bu sırada gösterge LED'i beyaz renkte yanıp söner. hoparlörün eşleştirme modunda olduğunu gösterir.



### 2 Bluetooth bağlantısı

Telefonunuzdan Bluetooth'u açıp eşleştirmek için "Baseus AeQur 35 Pro Air"i arayın.



### 3

İlk eşleştirmeden sonra açtığınızda hoparlör otomatik olarak son kullanılan cihaza bağlanır. Gösterge bağlantı sırasında yanıp söner.

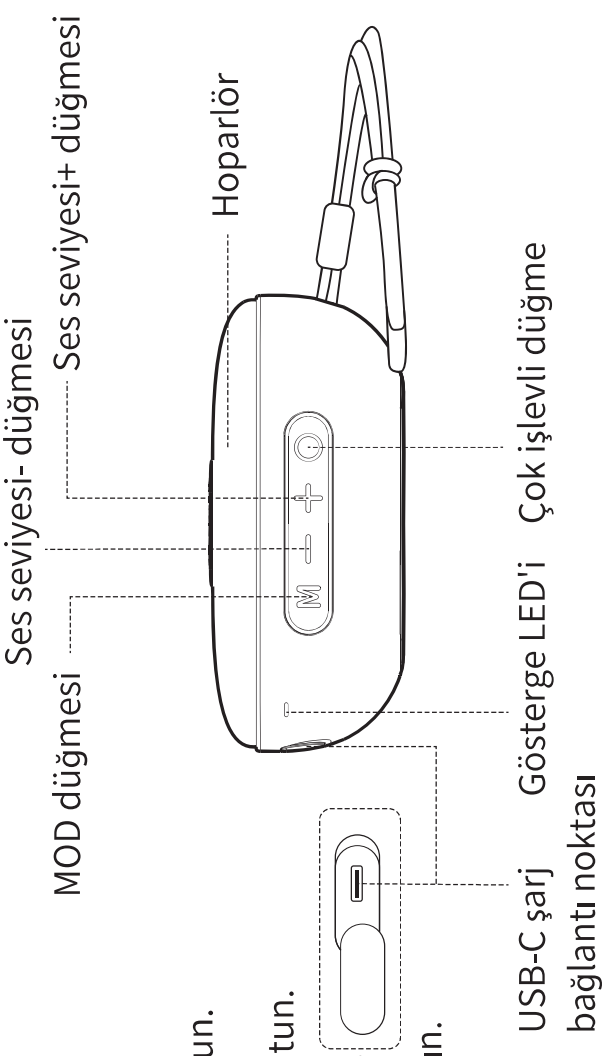
### 4 Gücü kapatma

Çok işlevli düğmeyi 3 saniye basılı tutarak hoparlörün gücünü kapatın.



## İşlev özellikleri

### 🎵 Müzik modu:

- 🔄 Oynat/Duraklat: Çok işlevli düğmeye basın.
  - ⏮ Önceki: Ses seviyesi- düğmesini 1,5 saniye basılı tutun.
  - ⏭ Sonraki: Ses seviyesi+ düğmesini 1,5 saniye basılı tutun.
  - ⏴ Ses seviyesini düşür: Ses seviyesi- düğmesine basın.
  - ⏵ Ses seviyesini yükselt: Ses seviyesi+ düğmesine basın.
  - ⚙ EQ değiştirme: EQ düğmesine basın.  
Sıra: Normal mod > LFE modu
- 
- The diagram shows a top-down view of the device. A dashed line points from the 'MOD düğmesi' label to a small button on the left side. Another dashed line points from the 'Ses seviyesi- düğmesi' label to a '+' button on the right side. A third dashed line points from the 'Ses seviyesi+ düğmesi' label to a '-' button on the right side. A fourth dashed line points from the 'Hoparlör' label to a speaker grille on the right side. A fifth dashed line points from the 'USB-C şarj bağlantı noktası' label to a port on the left side. A sixth dashed line points from the 'Gösterge LED'i' label to a small LED indicator on the left side. A seventh dashed line points from the 'Çok işlevli düğme' label to a button on the right side.

Not: Bağlı durumdayken 40 dakika ses çıkışı olmazsa hoparlör uykuya geçmektedir.

### TWS eşleştirme:

- ●●●(EQ) 1. Telefonunuzdaki Bluetooth'u kapatıp MOD düğmesine üç kez basın. Hoparlör bip sesi çıkarır ve gösterge beyaz renkte yanıp söner. Hoparlör TWS eşleştirme moduna geçer. Eşleştirme başarılı olursa gösterge 1 saniye beyaz yanarak telefonunuza bağlanmaya hazır olduğunu gösterir.
- ●●●(EQ) 2. TWS eşleştirmesini kaldırmak için MOD düğmesine üç kez basın.

### Fabrika ayarlarını geri yükleme:

Güç açık durumdayken çok fonksiyonlu tuşa üç kez tıklayın. Gösterge ışığı, 3 kez kırmızı renkte yanıp sönecektir.

## Güç göstergesi:

Gösterge, cihaz şarj olurken beyaz renkte yanıp söner, tamamen şarj olduğunda beyaz renkte sürekli yanar.

## Uyarılar

### Ürünü uygunsuz bir şekilde kullanmak ürüne kolayca zarar verebilir, can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir.

1. Bu ürün, pil içerir. Lütfen ürünü güneş ışığına, elektrikli ısıtıcıya veya aşırı ısınmaya neden olabilecek benzeri ortamlara maruz bırakmaktan kaçının. Ürünü yüksek sıcaklıkta, parlak ışıktaki ve güçlü manyetik alanlarda saklamayın.
  2. Yakında ateş kaynağı bulunan ortamlar gibi zorlu ortamlarda saklamayın. Çarpma, fırlatma, ezme, sıkma veya ateşe verme gibi yoğun fiziksel eylemlerden kaçınılmalıdır. Genleşmesi durumunda ürünü kullanmayın.
  3. Ürünün ortam sıcaklığı 0-45 °C'dir.
  4. Ürünün bu kullanım kılavuzuna aykırı kullanılması veya uyarıların dikkate alınmaması, ürüne kolayca zarar verebilir veya can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir. Şirketimiz, tüketicinin sorumluluğunda olan tüm sonuçlardan herhangi bir yasal sorumluluk üstlenmemektedir.
  5. Bu ürünün profesyonel olmayan kişilerce parçalarına ayrılması kesinlikle yasaktır. Aksi takdirde yangına sebep olabilir veya ürüne zarar verebilir.
  6. Yükü bu ürünün çıkış akımını aşan elektrikli ev aletleri kullanmayın. Yük aşımı durumunda aletin çalışmayı otomatik olarak durdurması için dahili bir devre koruma mekanizması bulunur.
  7. Bu ürünü suyla temas ettirmeyin (veya çamaşır makinesine koymayın). Kulaklıkların içine su girmesi sonucu meydana gelebilecek zararların sorumluluğu tüketicie aittir, bu durumda firmamız satış sonrası veya iade hizmeti veremeyecektir.
- Not: Su geçirmezlik seviyesi hakkında bilgi almak için lütfen ayrıntılı tanıtıma göz atın.
8. Tüketiciler, şarj için güç adaptörü kullanmak istiyorlarsa CCC sertifikasına sahip ve standart gereklilikleri karşılayan güç adaptörlerini satın almaları önerilir.

## Teknik Özellikler

Ad: Baseus Taşınabilir Kablosuz Hoparlör

Model: Baseus AeQur 35 Pro Air

Malzeme: ABS + PC

Bluetooth sürümü: V5.4

İletişim mesafesi: 10 m

Müzik çalma süresi: 12 saat (%50 ses seviyesinde)

Pil kapasitesi: 1200 mAs/4,44 Wsa

Nominal giriş: 5 V $\approx$ 1000 mA

Nominal akım tüketimi: 100 mA

Çıkış gücü: 5 W

Şarj süresi: Yaklaşık 1,5 saat

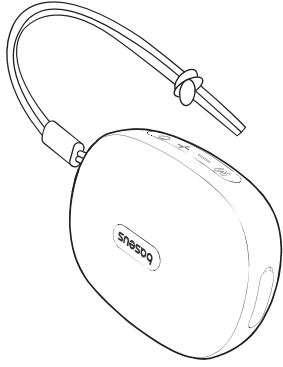
Frekans yanıt aralığı: 70 Hz ila 20 kHz

Şarj arayüzü: USB-C

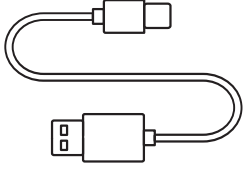
Uygulama kapsamı: Bluetooth etkin çalma cihazları

\*Yukarıdaki veriler Baseus laboratuvarında ölçülmüş olup gerçek kullanımdan farklı olabilir veya ortamdaki değişikliklere bağlı olarak doğru olmayabilir.

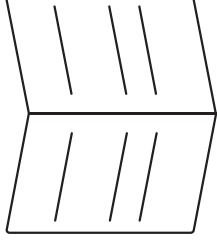
## İçerik



1 adet kablosuz hoparlör



1 adet şarj kablosu

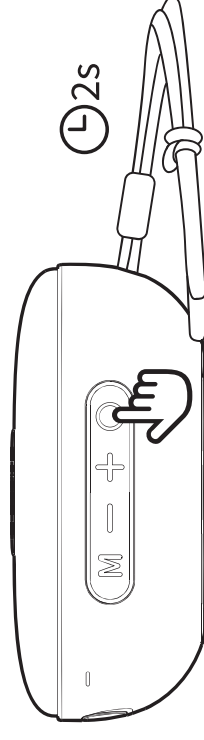


1 adet kullanım kılavuzu

## Етапи сполучення

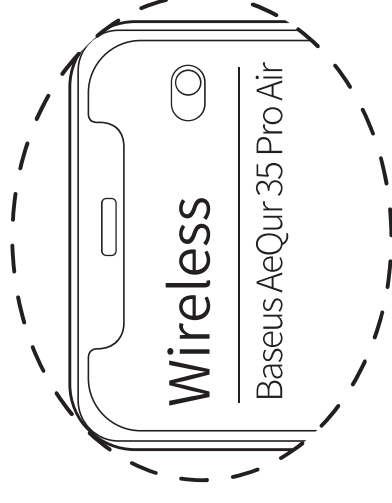
### 1 Увімкнення

Під час першого сполучення натисніть і утримуйте багатофункціональну кнопку протягом 2 секунд, щоб увімкнути колонку. У цей час світлодіодний індикатор блимає білим світлом, вказуючи, що колонка перебуває у режимі сполучення.



### 2 Підключення Bluetooth

Увімкніть Bluetooth на своєму телефоні та знайдіть «Baseus AeQur 35 Pro Air» для сполучення..

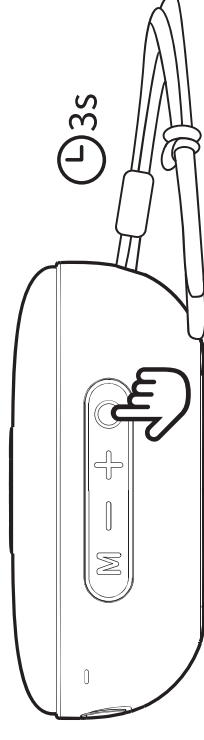


### 3

Колонка автоматично підключається до останнього використаного пристрою під час його увімкнення після початкового сполучення. Під час з'єднання індикатор блиматиме.

### 4 Вимкнення

Щоб вимкнути колонку, натисніть і утримуйте багатофункціональну кнопку протягом 3 секунд.



# Функціональні операції

## 🎵 Музичний режим:

-  Відтворення/Пауза: Натисніть багатофункціональну кнопку.
-  Попередня: Натисніть і утримуйте кнопку зменшення гучності протягом 1,5 секунди.
-  Наступна: Натисніть і утримуйте кнопку збільшення гучності протягом 1,5 секунди.
-  Зменшити гучність: Натисніть кнопку зменшення гучності.
-  Збільшити гучність: Натисніть кнопку збільшення гучності.
-  Перемикання еквалайзера: Натисніть кнопку еквалайзера.

Послідовність: Звичайний режим > режим LFE

Примітка: Колонка перейде в режим сну, якщо після підключення звук не відтворюватиметься протягом 40 хвилин.

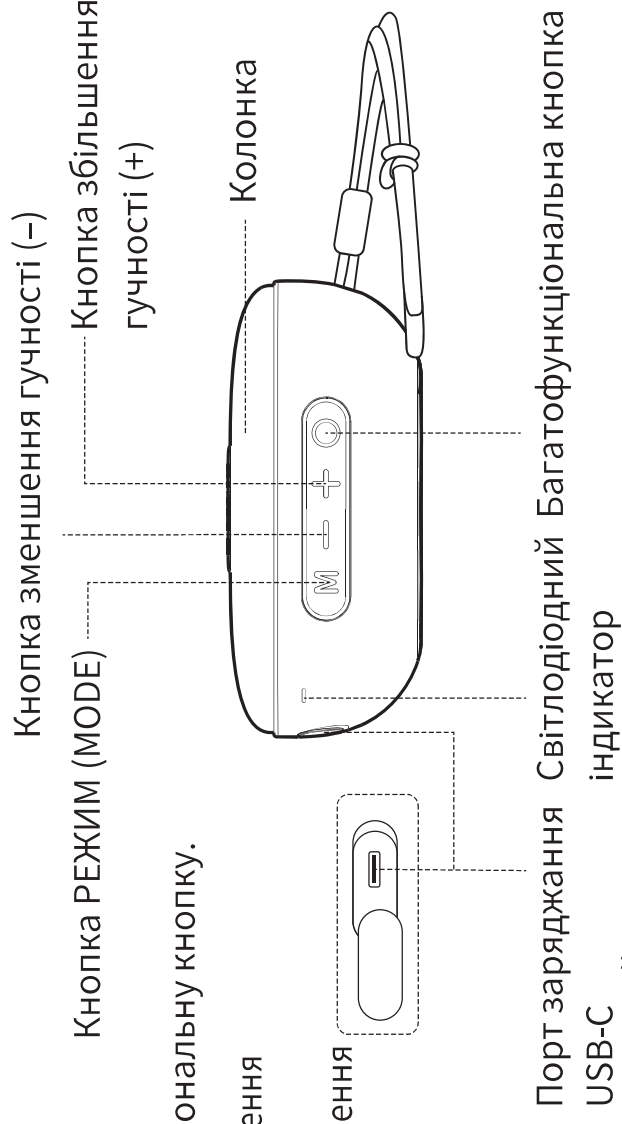
## Сполучення TWS:

-  1. Вимкніть Bluetooth на телефоні та тричі натисніть кнопку РЕЖИМ (MODE). Колонка подасть звуковий сигнал, а індикатор блиматиме білим світлом. Колонка перейде в режим сполучення TWS. Після успішного сполучення індикатор буде світитися білим протягом 1 секунди, вказуючи на готовність до підключення до телефону.

-  2. Три рази натисніть кнопку РЕЖИМ (MODE), щоб вимкнути TWS.

## Відновлення заводських налаштувань:

Увімкнувши пристрій, тричі натисніть багатофункціональну клавішу, після чого індикатор блимне червоним кольором 3 рази.



## **Індикатор потужності:**

Індикатор блимає білим світлом, поки пристрій заряджається, і горить постійно білим, коли він повністю заряджений.

## **Попередження**

**Неправильне використання виробу може легко призвести до його пошкодження або поставити під загрозу безпеку людей і майна.**

1. Акумулятор входить у комплект постачання виробу. Будь ласка, уникайте впливу на ваш виріб сонячного світла, електричних нагрівачів або аналогічних умов з надмірною температурою. Не зберігайте виріб за умов високої температури, сильного освітлення й сильного магнітного поля.
2. Не зберігайте виріб у агресивному середовищі, наприклад, поблизу від джерела вогню. Необхідно уникати інтенсивних фізичних дій, таких як стукання, кидання, топтання на виробі або його стискання чи покладення виробу у вогонь. Не використовуйте виріб у разі його розширення.
3. Температура навколишнього середовища при використанні виробу має складати 0-45°C.
4. Неправильне використання виробу відповідно до цього посібника користувача або ігнорування попереджень може легко призвести до його пошкодження або поставити під загрозу безпеку людей і майна. Споживач несе відповідальність за всі наслідки, за які наша компанія не несе жодної юридичної відповідальності.
5. Виконувати розбирання цього виробу не фахівцям суворо заборонено. У іншому разі це може спричинити пожежу або пошкодження виробу.
6. Не використовуйте навантаження (електроприлади), вихідний струм яких вищий ніж у цього виробу. Вбудований механізм захисту ланцюга автоматично припиняє роботу при перевищенні навантаження.
7. Не кладіть цей виріб у воду (або пральну машину). Споживач несе відповідальність за пошкодження, що виникло внаслідок потрапляння води в навушники, через власні дії споживача, при цьому разі компанія не забезпечує будь-яке післяпродажне обслуговування або повернення товару.

Примітка: Відомості щодо рівня водонепроникності див. у докладному вступі.

8. Для заряджання цього виробу використовуйте підходящий адаптер живлення, сертифікований відповідно до ССС.

## Технічні характеристики

Назва: Портативна бездротова колонка Baseus

Модель: Baseus AeQuir 35 Pro Air

Матеріал: ABS + PC

Версія Bluetooth: V5.4

Відстань дії зв'язку: 10 м

Час відтворення музики: 12 годин (50 % об'єму)

Місткість акумулятора: 1200 мАг / 4,44 Втг

Номінальний вхід: 5V = 1000 мА

Номінальний струм споживання: 100 мА

Вихідна потужність: 5 Вт

Час заряджання: Близько 1,5 години

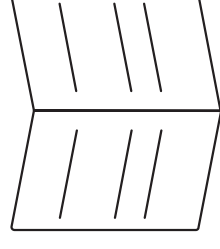
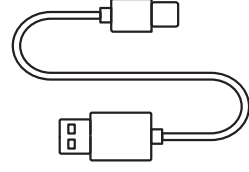
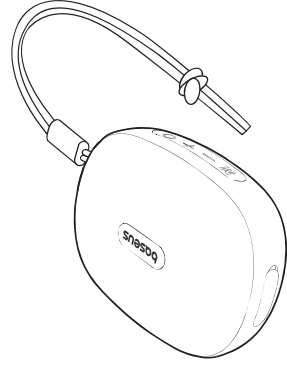
Діапазон частотної характеристики: від 70 Гц до 20 кГц

Інтерфейс заряджання: USB-C

Область застосування: Пристрої відтворення за допомогою Bluetooth

\*Наведені вище дані отримані лабораторією Baseus і можуть відрізнятися від даних під час фактичного використання або бути неточними через зміни у навколишньому середовищі.

## Вміст



Бездротовий динамік × 1 шт.

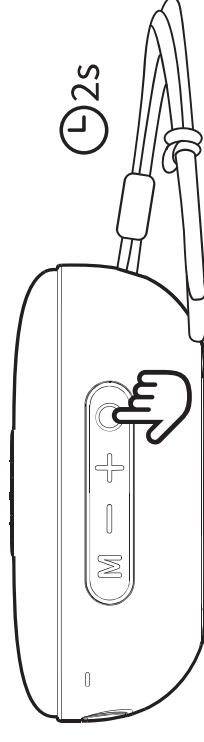
Кабель для заряджання × 1 шт.

Посібник користувача × 1 шт.

## Các bước ghép nối

### 1 Bật nguồn

Khi ghép nối lần đầu tiên, hãy nhấn và giữ nút đa chức năng trong 2 giây để bật nguồn loa. Lúc này, đèn LED báo hiệu sẽ nhấp nháy màu trắng, cho biết loa đang ở chế độ ghép nối.



### 2 Kết nối Bluetooth

Bật Bluetooth trên điện thoại của bạn và tìm kiếm "Baseus AeQur 35 Pro Air" để ghép nối.

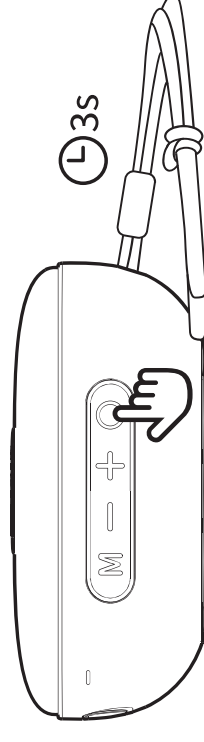


### 3

Loa tự động kết nối với thiết bị được sử dụng gần đây nhất khi bạn bật loa sau lần ghép nối đầu tiên. Đèn báo sẽ nhấp nháy trong quá trình kết nối.

### 4 Tắt nguồn

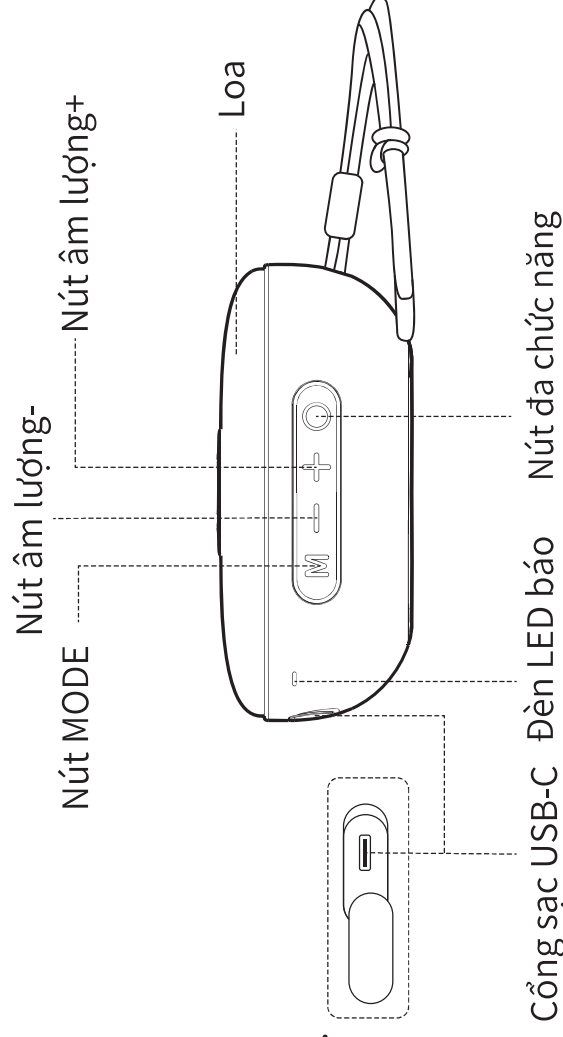
Nhấn và giữ nút đa chức năng trong 3 giây để tắt nguồn loa.



# Hoạt động chức năng

## 🎵 Chế độ nhạc:

-  Phát/Tạm dừng: Nhấn nút đa chức năng.
-  Trước: Nhấn và giữ nút âm lượng- trong 1,5 giây.
-  Kế tiếp: Nhấn và giữ nút âm lượng+ trong 1,5 giây.
-  Giảm âm lượng: Nhấn nút âm lượng-.
-  Tăng âm lượng: Nhấn nút âm lượng+.
-  Chuyển đổi EQ: Nhấn nút EQ.  
Trình tự: Chế độ bình thường > Chế độ LFE



Lưu ý: Loa sẽ chuyển sang trạng thái ngủ nếu không có âm thanh phát ra trong 40 phút khi được kết nối.

## Ghép nối TWS:

-  1. Tắt Bluetooth trên điện thoại của bạn và nhấn vào nút MODE ba lần. Loa phát ra tiếng bíp và đèn báo nhấp nháy màu trắng. Loa chuyển sang chế độ ghép nối TWS. Sau khi ghép nối thành công, đèn báo sẽ có màu trắng trong 1 giây, cho biết thiết bị đã sẵn sàng kết nối với điện thoại của bạn.
-  2. Nhấn vào nút MODE ba lần để hủy ghép nối khỏi TWS.

## Khôi phục cài đặt gốc:

Khi thiết bị đang trong trạng thái hoạt động, bấm phím đa chức năng ba lần liên tiếp sao cho đèn báo nhấp nháy đủ 3 lần.

## **Đèn báo nguồn:**

Đèn báo nhấp nháy màu trắng khi thiết bị đang sạc và giữ nguyên màu trắng khi được sạc đầy.

## **Cảnh báo**

### **Sử dụng không đúng cách có thể dễ gây hỏng hoặc đe dọa tới sự an toàn cá nhân và tài sản.**

1. Sản phẩm này có chứa pin bên trong. Vui lòng tránh để sản phẩm tiếp xúc với ánh sáng mặt trời, lò sưởi điện hoặc các môi trường quá nhiệt tương tự. Không bảo quản sản phẩm ở nơi có nhiệt độ cao, ánh sáng mạnh và từ trường mạnh.
2. Không để sản phẩm trong các môi trường khắc nghiệt khác như gần nguồn lửa. Cần tránh các tác động vật lý mạnh như gõ, ném, giẫm đạp hoặc ném vào lửa. Không sử dụng nếu có dấu hiệu phòng.
3. Nhiệt độ môi trường xung quanh sản phẩm là 0-45°C.
4. Việc sử dụng sản phẩm không đúng với hướng dẫn sử dụng này hoặc bỏ qua các cảnh báo có thể dễ dàng gây hư hỏng cho sản phẩm hoặc có thể gây nguy hiểm cho sự an toàn cá nhân và tài sản. Công ty chúng tôi sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào, người tiêu dùng phải tự chịu tất cả các hậu quả.
5. Nghiêm cấm những người không có chuyên môn xử lý phân hủy sản phẩm này. Nếu không, nó có thể gây cháy hoặc làm hỏng sản phẩm.
6. Không sử dụng tải (thiết bị điện) vượt quá dòng điện đầu ra của sản phẩm này. Có cơ chế bảo vệ mạch tích hợp để tự động ngừng hoạt động nếu quá tải.
7. Không đặt sản phẩm này vào nước (hoặc máy giặt). Mọi hỏng hóc do nước vào tai nghe do chính người tiêu dùng gây ra đều quy trách nhiệm về người tiêu dùng, khi đó công ty chúng tôi sẽ không thể cung cấp bất kỳ dịch vụ hậu mãi hoặc đổi trả nào.

Lưu ý: Về mức độ chống thấm nước, vui lòng tham khảo phần giới thiệu chi tiết.

8. Vui lòng sử dụng bộ đổi nguồn đủ tiêu chuẩn và được chứng nhận CCC để sạc sản phẩm này.

## Thông số kỹ thuật

Tên: Loa không dây di động Baseus

Mẫu: Baseus AeQur 35 Pro Air

Vật liệu: ABS + PC

Phiên bản Bluetooth: V5.4

Khoảng cách truyền: 10m

Thời gian phát nhạc: 12 giờ (âm lượng 50%)

Dung lượng pin: 1200mAh/4,44Wh

Đầu vào định mức: 5V==1000mA

Mức tiêu thụ hiện tại định mức: 100mA

Công suất ra: 5W

Thời gian sạc: Khoảng 1,5 giờ

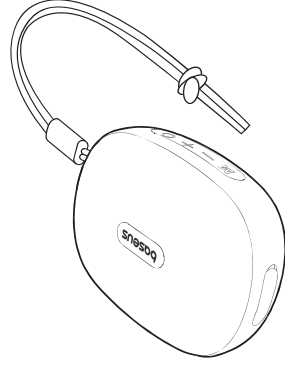
Dải đáp ứng tần số: 70Hz đến 20kHz

Giao diện sạc: USB-C

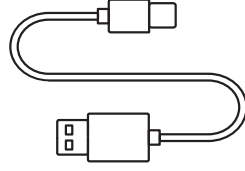
Phạm vi ứng dụng: Thiết bị phát lại hỗ trợ Bluetooth

\*Dữ liệu trên được đo bởi phòng thí nghiệm Baseus, có thể khác với dữ liệu sử dụng thực tế hoặc không chính xác do những thay đổi của môi trường.

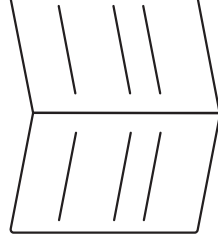
## Nội dung



Loa không dây ×1



Cáp sạc ×1

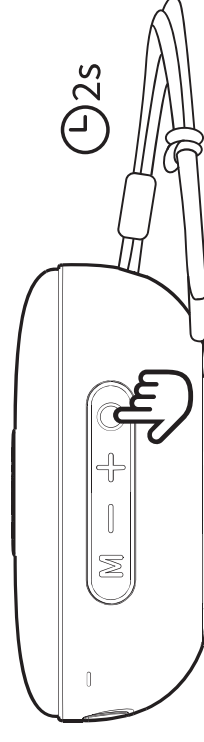


Hướng dẫn sử dụng ×1

## 配對步驟

### 1 開啟電源

首次配對時，按住多功能按鈕 2 秒即可開啟揚聲器電源。此時，指示燈 LED 閃爍白色，指出揚聲器處於配對模式。



### 2 藍牙連線

開啟手機上的藍牙，搜尋「Baseus AeQur 35 Pro Air」進行配對。

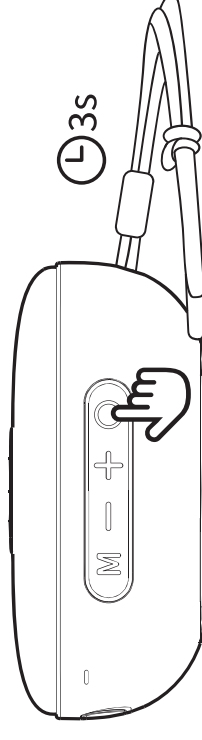


### 3

初始配對後，開啟揚聲器時，揚聲器會自動連線到最後使用過的裝置。指示燈會連線期間閃爍。

### 4 關閉電源

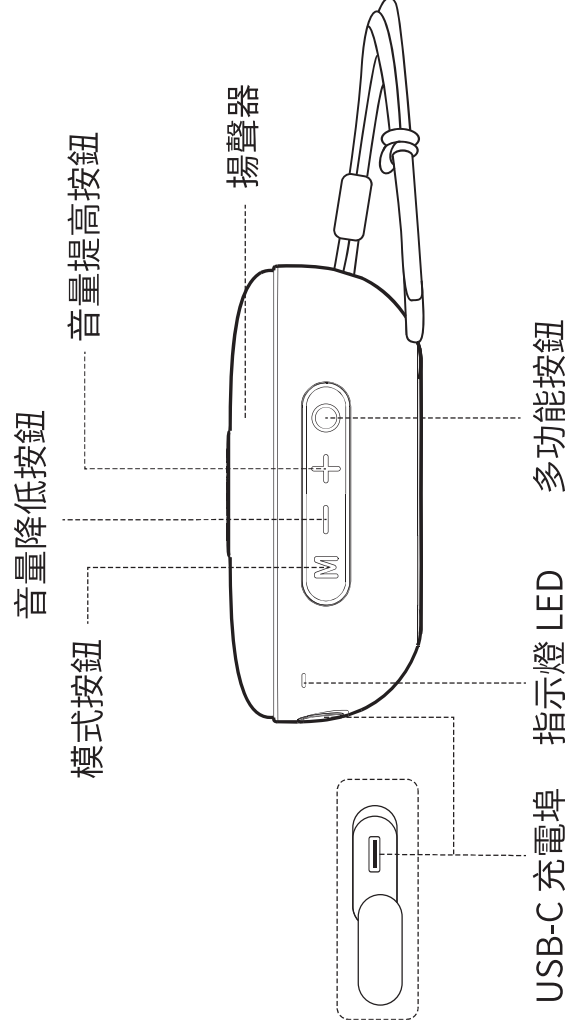
按住多功能按鈕 3 秒即可關閉揚聲器電源。



## 功能操作

### 🎵 音樂模式：

- ⓪ 播放/暫停：按下多功能按鈕。
- ➦ 上一個：按住音量降低按鈕 1.5 秒。
- ➦ 下一個：按住音量提高按鈕 1.5 秒。
- ➦ 降低音量：按下音量降低按鈕。
- ➦ 提高音量：按下音量提高按鈕。
- ⓪ EQ 切換：按下 EQ 按鈕。  
次序：標準模式 > LFE 模式



註記：連線時，如果 40 分鐘沒有音訊輸出，揚聲器將進入休眠狀態。

### TWS 配對：

- ⓪ 1. 關閉手機上的藍牙，然後按三下模式按鈕三次。揚聲器發出嗶聲，並且指示燈閃爍白色。揚聲器進入 TWS 配對模式。  
配對成功後，指示燈將呈白色 1 秒，指出已準備好連線到您的手機。
- ⓪ 2. 按三下模式按鈕即可與 TWS 取消配對。

### 還原出廠設定：

在電源開啟狀態下，按三下多功能鍵，然後指示燈紅色閃爍 3 次。

## 電源指示燈：

指示燈在裝置充電時閃爍白色，並且在充滿電後保持白色。

## 產品安全資訊

**使用本產品前，請閱讀所有的指示和警告，不規範使用將會給產品或人身安全帶來損害。**

- 1.產品內含電池，請勿將本產品暴露於強日照或暖爐等過熱環境中。請勿將本產品儲存在高溫、強光及強磁場環境下。
- 2.產品不可放置於火源附近等惡劣環境中，禁止敲擊、投擲、擠壓或投入火中，若出現鼓脹，請勿使用。
- 3.產品使用環境溫度：0~45°C。
- 4.請勿違反產品說明書不恰當使用，否則造成產品損壞或危及人身財產安全，將自行承擔後果。
- 5.非專業人員嚴禁拆解本產品，否則可能會導致起火，甚至徹底損壞本產品。
- 6.請勿使用超出本產品輸出電流負載（用電器），超出負載會自動停止工作。
- 7.請勿將本產品置於水中（或洗衣機中），若由於個人原因導致損壞，責任需自行承擔，本公司不再進行售後退換服務。

註：如需了解防水等級，請參考詳細產品介紹。

- 8.請使用取得 CCC 認證並符合標準要求的電源適配器進行充電。

## 規格

名稱：倍思可攜式無線揚聲器

型號：倍思 AeQur 35 Pro Air

材質：ABS + PC

藍牙版本：V5.4

通訊距離：10 m

音樂播放時間：12 小時 (50% 音量)

電池容量：1200 mAh/4.44 Wh

額定輸入：5 V = 1000 mA

額定電流消耗：100 mA

輸出功率：5 W

充電時間：約 1.5 小時

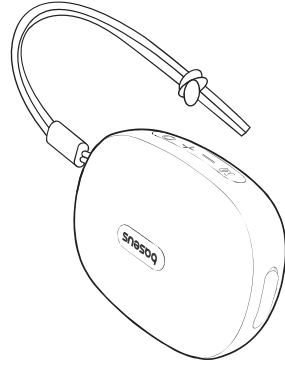
頻率響應範圍：70 Hz 至 20 kHz

充電介面：USB-C

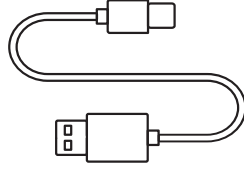
應用範疇：支援藍牙的播放裝置

\* 以上資料由倍思實驗室測量，可能因環境變化而與實際使用時有所差異或不準確。

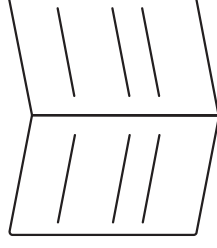
## 包裝清單



藍牙音箱×1個



充電線×1條



說明書×1本

## خطوات الإقران

### 1 التشغيل

عند إقران مكبر الصوت للمرة الأولى، اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين على الزر متعدد الوظائف لتشغيله. وفي هذا الوقت، سيومض مؤشر LED باللون الأبيض، مما يشير إلى أن مكبر الصوت في وضع الإقران.



### 2 الاتصال عبر Bluetooth

شغل Bluetooth على هاتفك وابحث عن مكبر الصوت "Baseus AeQur 35 Pro Air" للاقتران به.

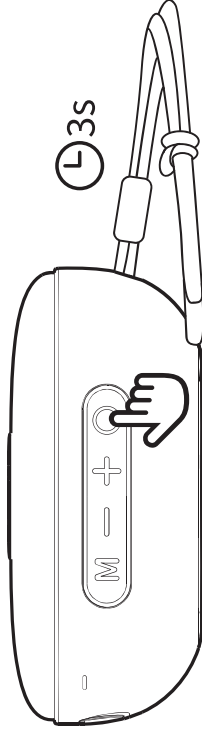


### 3

عند تشغيل مكبر الصوت بعد عملية الإقران الأولى، فإنه يتصل تلقائيًا بأخر جهاز تم استخدامه. وسيومض مؤشر LED أثناء الاتصال.

### 4 إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ على الزر متعدد الوظائف لإيقاف تشغيل مكبر الصوت.



# العمليات الوظيفية

زر خفض مستوى الصوت

زر رفع مستوى الصوت

زر الأوضاع

● التشغيل/إيقاف التشغيل المؤقت: اضغط على الزر متعدد الوظائف.

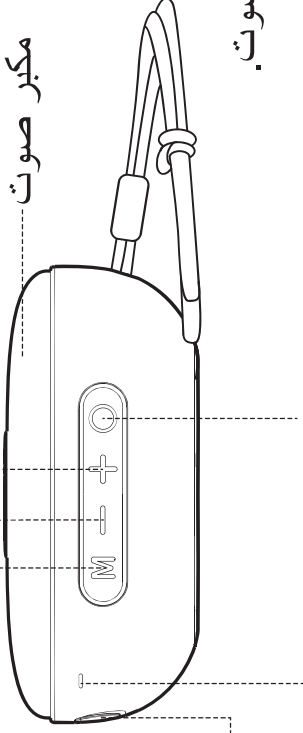
● الانتقال إلى المقطع السابق: اضغط مع الاستمرار لمدة 1.5 مكر صوت ثانية على زر خفض مستوى الصوت.

● الانتقال إلى المقطع التالي: اضغط مع الاستمرار لمدة 1.5 ثانية على زر رفع مستوى الصوت.

● خفض مستوى الصوت: اضغط على زر خفض مستوى الصوت.

● رفع مستوى الصوت: اضغط على زر رفع مستوى الصوت.

● التبديل إلى موازن الصوت: اضغط على زر موازن الصوت.  
التتابع: الوضع العادي < وضع تأثير التردد المنخفض (LFE)



زر متعدد الوظائف مؤشر LED منفذ شحن USB-C

ملحوظة: سيدخل مكبر الصوت في وضع السكون إذا لم يكن هناك إخراج صوت لمدة 40 دقيقة أثناء اتصاله.

## الإقران عبر تقنية TWS (الاستريو اللاسلكي الحقيقي):

1. أوقف تشغيل Bluetooth على هاتفك ثم اضغط على زر الأوضاع 3 مرات. سيصدر مكبر الصوت صوتاً وسيومض مؤشر LED باللون الأبيض. سيدخل مكبر الصوت وضع الإقران عبر تقنية TWS. وبعد نجاح عملية الإقران، سيتحول لون مؤشر LED إلى اللون الأبيض لمدة ثانية واحدة، مما يشير إلى أن مكبر الصوت قد أصبح جاهزاً للاتصال بهاتفك.
2. اضغط على زر الأوضاع 3 مرات لإلغاء الإقران عبر تقنية TWS.

## استعادة ضبط المصنع:

في أثناء التشغيل، انقر ثلاث مرات على مفتاح الوظائف المتعددة وسيومض المؤشر باللون الأحمر 3 مرات.

## مؤشر الطاقة:

يؤمض مؤشر LED باللون الأبيض أثناء شحن الجهاز ويظل مضيئاً باللون الأبيض عند شحنه بالكامل.

## تحذيرات

**يمكن أن يتسبب الاستخدام غير السليم للمنتج في إتلاف المنتج بسهولة أو قد يُعرض السلامة الشخصية والممتلكات للخطر.**

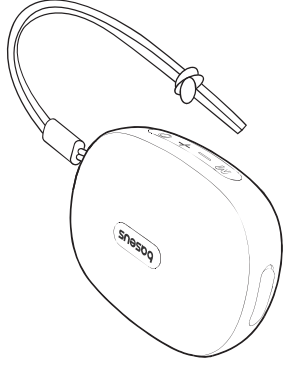
1. يشتمل هذا المنتج على بطارية بداخله. يُرجى تجنب تعريض المنتج لأشعة الشمس أو المدفأة الكهربائية أو ما شابهها ذلك من البيئات ذات السخونة المفرطة. يُحظر تخزين المنتج في درجات حرارة عالية وضوء قوي وأماكن مجالات مغناطيسية قوية.
2. يُحظر وضع المنتج في بيئات قاسية أخرى مثل الأماكن القريبة من مصادر النيران. ويجب تجنب تعريضه للحركات العنيفة مثل الطرق أو الرمي أو الدوس أو الضغط أو وضعه في النيران. ويُحظر استخدامه في حالة التمدد.
3. درجة الحرارة المحيطة الملائمة للمنتج هي 0-45 درجة مئوية.
4. يمكن أن يتسبب الاستخدام غير المناسب للمنتج الذي يخالف دليل المستخدم هذا، أو تجاهل التحذيرات في تلف المنتج بسهولة، وقد يعرض السلامة الشخصية وسلامة الممتلكات للخطر. ويتحمل المستهلك جميع العواقب التي لا تتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية تجاهها.
5. يحظر تمامًا تفكيك هذا المنتج بواسطة غير المتخصصين، وإلا، قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو إتلاف المنتج.
6. لا تستخدم حمل (أجهزة كهربائية) يتجاوز التيار خرج هذا المنتج. آلية حماية الدائرة مدمجة للتوقف عن العمل تلقائيًا عند زيادة الأحمال.
7. لا تضع هذا المنتج في الماء (أو الغسالة). فيتحمل المستهلك المسؤولية عن أي ضرر ناتج عن دخول ماء في سماعات الأذن يكون المستهلك نفسه هو المتسبب فيه، وعندئذ لن نستطيع شركتنا تقديم أي خدمة من خدمات ما بعد البيع أو إرجاع المنتج.
- ملحظة: لمعرفة مستوى مقاومة الماء، يُرجى الرجوع إلى المقدمة التفصيلية.
8. يرجى استخدام محول طاقة مؤهل ومعتمد من CCC لشحن هذا المنتج.

## المواصفات

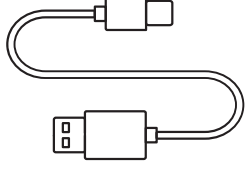
|                                                               |                                                             |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| الاسم: مكبر صوت لاسلكي محمول Baseus                           | قدرة الدخل المُقدَّر: 5 فولت==1000 مللي أمبير               |
| الموديل: باسيوس AeQur 35 Pro Air                              | استهلاك التيار المُقدَّر: 100 مللي أمبير                    |
| المادة: أكريلونتريل بوتادين ستايرين (ABS) + بولي كربونات (PC) | قدرة الخرج: 5 واط                                           |
| إصدار Bluetooth: V5.4                                         | وقت الشحن: ساعة ونصف تقريبًا                                |
| مسافة الاتصال: 10 م                                           | نطاق الاستجابة الترددية: من 70 هرتز إلى 20 كيلوهرتز         |
| وقت تشغيل الموسيقى: 12 ساعة (عند مستوى صوت 50%)               | واجهة الشحن: USB-C                                          |
| سعة البطارية: 1200 مللي أمبير في الساعة/4.44 واط في الساعة    | نطاق الاستخدام: أجهزة التشغيل المُمكن عليها تقنية Bluetooth |

\*خضعت البيانات الواردة أعلاه إلى القياس من جانب مختبر شركة Baseus، وقد تختلف عن تلك المستخدمة فعليًا أو قد تكون غير دقيقة نظرًا إلى التغييرات التي تطرأ على البيئة.

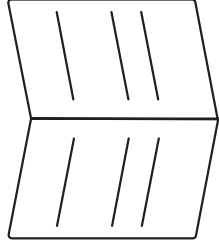
## جدول المحتويات



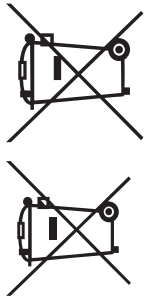
سماعة لاسلكية عدد 1 قطعة



كابل شحن عدد 1 قطعة



دليل مستخدم عدد 1 قطعة



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product or batteries with regular household waste.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgegeben werden. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien niemals mit dem normalen Hausmüll.

Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico. En su lugar, se llevará al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Siga las normativas locales y nunca tire el producto ni las baterías con la basura doméstica común.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères. Il doit être déposé au point de collecte applicable au recyclage des équipements électriques et électroniques. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit ou ses batteries avec les déchets ménagers courants.

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato presso il punto di raccolta competente per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le norme locali e non smaltire mai il prodotto o le batterie con i normali rifiuti domestici.

Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden ingeleverd bij het inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Volg de plaatselijke regels en gooi het product of de batterijen nooit weg met het gewone huishoudelijke afval.

Ten symbol wskazuje, że niniejszego produktu nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Zamiast tego należy do oddać do odpowiedniego punktu odbioru celem poddania recyklingowi produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wolno wyrzucać tego produktu ani baterii z normalnymi odpadami domowymi.

Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca descarte o produto ou as baterias junto com o lixo doméstico comum.

Данный символ указывает, что с изделием запрещается обращаться как с бытовыми отходами. Вместо этого его следует передать в подходящий пункт сбора для вторичной переработки электрического и электронного оборудования. Следуйте местным правилам и никогда не утилизируйте изделие или аккумуляторы с бытовыми отходами.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesi için ilgili toplama noktasına teslim edilmesi gerekir. Yerel kurallara uyun ve ürünü veya pilleri asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın.

Цей символ вказує на те, що цей виріб не має вважатися побутовими відходами. Натомість виріб необхідно здати до відповідного пункту збору та переробки електричного та електронного обладнання. Дотримуйтеся місцевих нормативно-правових актів і ніколи не утилізуйте виріб або аккумулятори зі звичайними побутовими відходами.

## **Declaration of Conformity | Konformitätserklärung | Declaración de conformidad | Déclaration de conformité | Dichiarazione di conformità | Conformanceverklaring | Deklaracja zgodności | Declaração de Conformidade | Декларация о соответствии требованиям | Uygunluk Beyanı | Заява про відповідність**

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt mit der Richtlinie 2014/53/EU, 2011/65/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:  
<https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE, 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :  
<https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., ürünün 2014/53/AB, 2011/65/AB numaralı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz: <https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Niniejszym Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. deklaruje, że ten produkt jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst niniejszej deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2011/65/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
<https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. заявляет, что данное изделие соответствует Директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС можно найти по следующему адресу в сети Интернет:  
<https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Компанія «Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.» заявляє, що виріб відповідає Директиві 2014/53/ЄС, 2011/65/ЄС. Повний текст Декларації Відповідності ЄС опубліковано за наведеною далі веб-адресою: <https://eu.baseus.com/pages/euro-compliance>

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

The following importer is the responsible party.

Company Name: BASEUS TECHNOLOGY (US) INC

Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1312

ANAHEIM, CA 92804

Telephone: 6145412699

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## Warning



Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.



FR

**Cet appareil  
et cordons  
se recyclent**

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER  
EN DÉCHETERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

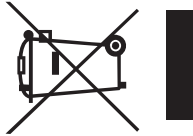
|                   |                |
|-------------------|----------------|
| Gancio            | Manuale        |
| PP 5              | PAP 22         |
| Raccolta plastica | Raccolta carta |

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| Adesivo di chiusura | Manuale        |
| LDPE 4              | PAP 22         |
| Raccolta plastica   | Raccolta carta |



PAP

Raccolta carta



FCC ID:2A482-35PROAIR

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2<sup>nd</sup> Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,  
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Hotline: +1 800 220 8056    Website: <https://www.baseus.com>

Official After-sales E-mail Address: [care@baseus.com](mailto:care@baseus.com)

PB5492Z-P0A0

1100025060

Designed by Baseus

Made in China